

Vayakhel, Torah, March 22, 2025

Exodus 36:20-38:20

(20) They made the planks for the Tabernacle of acacia wood, upright.

(21) The length of each plank was ten cubits, the width of each plank a cubit and a half. (22) Each plank

had two tenons, parallel to each other; they did the same with all the planks of the Tabernacle. (23)

Of the planks of the Tabernacle, they made twenty planks for the south side, (24) making forty silver sockets under the twenty planks, two sockets under one plank for its two tenons and two sockets under each following plank for its two tenons; (25) and for the other side wall of the Tabernacle, the north side, twenty planks, (26) with their forty silver sockets, two sockets under one plank and two sockets under each following plank. (27)

שמות ל"ו-ל"ח:כ'

(כ) וַיַּעַשׂ אֶת־הַקְּרָשִׁים לַמִּשְׁכָּן

עֲצֵי שִׁטִּים עֹמְדִים: (כא) עֲשׂוּ

אֵמֶת אַרְבַּע הַקְּרָשׁ וְאֵמֶה וְחֲצִי

הָאֵמֶה רְחֹב הַקְּרָשׁ הָאֶחָד: (כב)

שְׁתֵּי יָדַי לַקְּרָשׁ הָאֶחָד מִשְׁלָבַת

אֶחָת אֶל־אֶחָת כִּן עָשָׂה לְכֹל

קְרָשֵׁי הַמִּשְׁכָּן: (כג) וַיַּעַשׂ

אֶת־הַקְּרָשִׁים לַמִּשְׁכָּן עֲשָׂרִים

קְרָשִׁים לַפָּאֵת נֹגֵב תִּימָנָה: (כד)

וְאַרְבָּעִים אֲדָנִי־כֶסֶף עָשָׂה תַּחַת

עֲשָׂרִים הַקְּרָשִׁים שְׁנֵי אֲדָנִים

תַּחַת־הַקְּרָשׁ הָאֶחָד לְשְׁתֵּי יָדָיו

וְשְׁנֵי אֲדָנִים תַּחַת־הַקְּרָשׁ הָאֶחָד

לְשְׁתֵּי יָדָיו: (כה) וּלְצִלְעַת הַמִּשְׁכָּן

הַשְּׁנִית לַפָּאֵת צָפוֹן עָשָׂה עֲשָׂרִים

קְרָשִׁים: (כו) וְאַרְבָּעִים אֲדָנִיהֶם

כֶּסֶף שְׁנֵי אֲדָנִים תַּחַת הַקְּרָשׁ

And for the rear of the Tabernacle, to the west, they made six planks; (28) and they made two planks for the corners of the Tabernacle at the rear. (29) They matched at the bottom, but terminated as one at the top into one ring; they did so with both of them at the two corners. (30) Thus there were eight planks with their sockets of silver: sixteen sockets, two under each plank. (31) They made bars of acacia wood, five for the planks of the one side wall of the Tabernacle, (32) five bars for the planks of the other side wall of the Tabernacle, and five bars for the planks of the wall of the Tabernacle at the rear, to the west; (33) they made the center bar to run, halfway up the planks, from end to end. (34) They overlaid the planks with gold, and made their rings of gold, as holders for the bars; and they overlaid the bars with gold. (35) They made the curtain of blue, purple, and

הָאֶחָד וּשְׁנַי אֲדָנִים תַּחַת הַקָּרָשׁ
הָאֶחָד: (כז) וְלִירְכַתֵּי הַמִּשְׁכָּן יִמָּה
עָשָׂה שְׁשֵׁה קָרָשִׁים: (כח) וּשְׁנַי
קָרָשִׁים עָשָׂה לְמִקְצַעַת הַמִּשְׁכָּן
בִּירְכַתָּיִם: (כט) וְהָיוּ תּוֹאֲמִם
מִלְמֻטָּה וַיִּחְדּוּ יִהְיוּ תַמִּים
אֶל־רֵאשׁוֹ אֶל־הַטַּבַּעַת הָאֶחָת כֵּן
עָשָׂה לְשְׁנֵיהֶם לְשְׁנַי הַמִּקְצַעַת: (ל)
וְהָיוּ שְׁמֹנֶה קָרָשִׁים וְאֲדָנֵיהֶם כֹּסֶף
שְׁשֵׁה עֶשֶׂר אֲדָנִים שְׁנַי אֲדָנִים שְׁנַי
אֲדָנִים תַּחַת הַקָּרָשׁ הָאֶחָד: (לא)
וַיַּעַשׂ בְּרִיחֵי עֵצֵי שִׁטִּים חֲמֻשָּׁה
לְקָרָשֵׁי צִלְעֵי־הַמִּשְׁכָּן הָאֶחָת: (לב)
וּחֲמֻשָּׁה בְּרִיחֵם לְקָרָשֵׁי
צִלְעֵי־הַמִּשְׁכָּן הַשְּׁנִית וּחֲמֻשָּׁה
בְּרִיחֵם לְקָרָשֵׁי הַמִּשְׁכָּן לִירְכַתָּיִם
יִמָּה: (לג) וַיַּעַשׂ אֶת־הַבְּרִיחַ הַתִּיכּוֹן
לְבָרִיחַ בְּתוֹךְ הַקָּרָשִׁים מִן־הַקְּצָה
אֶל־הַקְּצָה: (לד) וְאֶת־הַקָּרָשִׁים
צָפָה זָהָב וְאֶת־טַבַּעְתָּם עָשָׂה זָהָב
בְּתָיִם לְבְּרִיחֵם וַיִּצַּף אֶת־הַבְּרִיחֵם

crimson yarns, and fine twisted linen, working into it a design of cherubim. (36) They made for it four posts of acacia wood and overlaid them with gold, with their hooks of gold; and they cast for them four silver sockets. (37) They made the screen for the entrance of the Tent, of blue, purple, and crimson yarns, and fine twisted linen, done in embroidery; (38) and five posts for it with their hooks. They overlaid their tops and their bands with gold; but the five sockets were of copper. (1) Bezalel made the ark of acacia wood, two and a half cubits long, a cubit and a half wide, and a cubit and a half high. (2) He overlaid it with pure gold, inside and out; and he made a gold molding for it round about. (3) He cast four gold rings for it, for its four feet: two rings on one of its side walls and two rings on the other. (4) He made poles of acacia wood, overlaid them with gold, (5)

זָהָב: (לה) וַיַּעַשׂ אֶת־הַפְּרָכֶת תְּכֵלֶת
וְאַרְגָּמָן וְתוֹלַעַת שָׁנִי וְשֵׁשׁ מְשֻׁזָּר
מֵעֵשָׂה חֲשֵׁב עָשָׂה אֹתָהּ כְּרָבִים:
(לו) וַיַּעַשׂ לָהּ אַרְבַּעַת עַמּוּדֵי
שֹׁטִים וַיִּצְפֹּם זָהָב וְוִיָּהֶם זָהָב וַיִּצַק
לָהֶם אַרְבַּעַת אֲדָנֵי־כֶסֶף: (לז) וַיַּעַשׂ
מָסָךְ לַפֶּתַח הָאֹהֶל תְּכֵלֶת וְאַרְגָּמָן
וְתוֹלַעַת שָׁנִי וְשֵׁשׁ מְשֻׁזָּר מֵעֵשָׂה
רָקֵם: (לח) וְאֶת־עַמּוּדָיו חִמְשָׁה
וְאֶת־וִוִיָּהֶם וְצִפָּה רָאשֵׁיהֶם
וְחִשְׁקֵיהֶם זָהָב וְאֲדָנֵיהֶם חִמְשָׁה
נְחֹשֶׁת: {פ} (א) וַיַּעַשׂ בְּצִלְאֵל
אֶת־הָאָרוֹן עֲצֵי שִׁטִּים אֲמָתִים וְחִצֵּי
אָרְכּוֹ וְאַמָּה וְחִצֵּי רָחְבּוֹ וְאַמָּה
וְחִצֵּי קָמָתוֹ: (ב) וַיִּצְפֹּהוּ זָהָב טָהוֹר
מִבַּיִת וּמִחוּץ וַיַּעַשׂ לוֹ זָר זָהָב
סָבִיב: (ג) וַיִּצַק לוֹ אַרְבַּעַת טַבַּעֹת
זָהָב עַל אַרְבַּע פְּעֻמָּתָיו וְשֹׁטֵי
טַבַּעֹת עַל־צִלְעוֹ הָאֶחָת וְשֹׁטֵי
טַבַּעֹת עַל־צִלְעוֹ הַשֵּׁנִית: (ד) וַיַּעַשׂ
בְּיָדֵי עֲצֵי שִׁטִּים וַיִּצַף אֹתָם זָהָב:

and inserted the poles into the rings on the side walls of the ark for carrying the ark. (6) He made a cover of pure gold, two and a half cubits long and a cubit and a half wide. (7) He made two cherubim of gold; he made them of hammered work, at the two ends of the cover: (8) one cherub at one end and the other cherub at the other end; he made the cherubim of one piece with the cover, at its two ends. (9) The cherubim had their wings spread out above, shielding the cover with their wings. They faced each other; the faces of the cherubim were turned toward the cover. (10) He made the table of acacia wood, two cubits long, one cubit wide, and a cubit and a half high; (11) he overlaid it with pure gold and made a gold molding around it. (12) He made a rim of a hand's breadth around it and made a gold molding for its rim round about. (13) He cast four gold rings

(ה) וַיִּבְּא אֶת־הַבַּדִּים בַּטְּבֵּעַת עַל
צִלְעֹת הָאָרוֹן לְשֵׂאת אֶת־הָאָרוֹן: (ו)
וַיַּעַשׂ כַּפֹּרֶת זָהָב טְהוֹר אַמְתִּים
וְחֻצֵי אַרְכָּהּ וְאַמָּה וְחֻצֵי רְחֹבָהּ:
(ז) וַיַּעַשׂ שְׁנֵי כְרֻבִים זָהָב מְקֻשָּׁה
עָשָׂה אֹתָם מִשְׁנֵי קְצוֹת הַכַּפֹּרֶת:
(ח) כְּרוֹב־אֶחָד מְקַצֵּה מִזֶּה
וְכְרוֹב־אֶחָד מְקַצֵּה מִזֶּה
מִן־הַכַּפֹּרֶת עָשָׂה אֶת־הַכְּרֻבִים
מִשְׁנֵי (קְצוֹתָיו) [קְצוֹתָיו]: (ט) וַיְהִיו
הַכְּרֻבִים פְּרָשֵׁי כַנְּפִים לְמַעַל
סֹכְכִים בְּכַנְפֵיהֶם עַל־הַכַּפֹּרֶת
וּפְנֵיהֶם אִישׁ אֶל־אָחִיו אֶל־הַכַּפֹּרֶת
הָיוּ פְּנֵי הַכְּרֻבִים: {פ} (י) וַיַּעַשׂ
אֶת־הַשְּׁלֶחַן עֲצֵי שִׁטִּים אַמְתִּים
אַרְכּוֹ וְאַמָּה רְחֹבוֹ וְאַמָּה וְחֻצֵי
קַמְתּוֹ: (יא) וַיִּצַּף אֹתוֹ זָהָב טְהוֹר
וַיַּעַשׂ לוֹ זָר זָהָב סָבִיב: (יב) וַיַּעַשׂ
לוֹ מִסְגֶּרֶת טַפַּח סָבִיב וַיַּעַשׂ
זָר־זָהָב לְמִסְגֶּרֶתוֹ סָבִיב: (יג) וַיִּצַּק
לוֹ אַרְבַּע טְבֵּעֹת זָהָב וַיִּתֵּן

for it and attached the rings to the four corners at its four legs. (14) The rings were next to the rim, as holders for the poles to carry the table. (15) He made the poles of acacia wood for carrying the table, and overlaid them with gold. (16) The utensils that were to be upon the table—its bowls, ladles, jugs, and jars with which to offer libations—he made of pure gold. (17) He made the lampstand of pure gold. He made the lampstand—its base and its shaft—of hammered work; its cups, calyxes, and petals were of one piece with it. (18) Six branches issued from its sides: three branches from one side of the lampstand, and three branches from the other side of the lampstand. (19) There were three cups shaped like almond-blossoms, each with calyx and petals, on one branch; and there were three cups shaped like almond-blossoms, each with calyx and petals, on the next

אֶת־הַטַּבַּעַת עַל אַרְבַּע הַפְּאֵת
אֲשֶׁר לְאַרְבַּע רַגְלָיו: (יד) לְעַמֹּת
הַמְסֻגָּרֹת הָיוּ הַטַּבַּעַת בְּתֵימָה
לְבַדִּים לְשֵׂאת אֶת־הַשְּׁלֶחָן: (טו)
וַיַּעַשׂ אֶת־הַבְּדִים עֲצֵי שִׁטִּים וַיִּצְרַף
אֹתָם זָהָב לְשֵׂאת אֶת־הַשְּׁלֶחָן: (טז)
וַיַּעַשׂ אֶת־הַכֵּלִים | אֲשֶׁר
עַל־הַשְּׁלֶחָן אֶת־קְעָרָתָיו
וְאֶת־כַּפְתָּיו וְאֵת מִנְקִיתָיו
וְאֶת־הַקְּשׁוֹת אֲשֶׁר יִסֹּךְ בָּהֶן זָהָב
טְהוֹר: {פ} (יז) וַיַּעַשׂ אֶת־הַמְּנֹרָה
זָהָב טְהוֹר מְקֻשָּׁה עֲשָׂה
אֶת־הַמְּנֹרָה יִרְכָה וְקִנְיָה גְבִיעִיהָ
כַּפְתָּרֶיהָ וּפְרָחֶיהָ מִמְּנֹה הָיוּ: (יח)
וּשְׁלֹשָׁה קָנִים יִצְאִים מִצְדֵּיהָ שְׁלֹשָׁה
| קִנְיֵי מְנֹרָה מִצְדֵּהּ הָאֶחָד
וּשְׁלֹשָׁה קִנְיֵי מְנֹרָה מִצְדֵּהּ הַשֵּׁנִי:
(יט) שְׁלֹשָׁה גְבָעִים מְשֻׁקְדִים בְּקִנְיָה
הָאֶחָד כַּפְתָּר וּפְרָחַ וּשְׁלֹשָׁה גְבָעִים
מְשֻׁקְדִים בְּקִנְיָה אֶחָד כַּפְתָּר וּפְרָח
כֵּן לְשֵׁשֶׁת הַקָּנִים הַיִּצְאִים

branch; so for all six branches issuing from the lampstand. (20) On the lampstand itself there were four cups shaped like almond-blossoms, each with calyx and petals: (21) a calyx, of one piece with it, under a pair of branches; and a calyx, of one piece with it, under the second pair of branches; and a calyx, of one piece with it, under the last pair of branches; so for all six branches issuing from it. (22) Their calyxes and their stems were of one piece with it, the whole of it a single hammered piece of pure gold. (23) He made its seven lamps, its tongs, and its fire pans of pure gold. (24) He made it and all its furnishings out of a talent of pure gold. (25) He made the incense altar of acacia wood, a cubit long and a cubit wide—square—and two cubits high; its horns were of one piece with it. (26) He overlaid it with pure gold: its top, its sides round about, and its horns; and he

מִן־הַמִּנְרָה: (כ) וּבַמִּנְרָה אַרְבָּעָה
 גְּבַעִים מְשֻׁקָּזִים כַּפְתֹּרֶיהָ וּפְרָחֶיהָ:
 (כא) וְכַפְתָּר תַּחַת שְׁנֵי הַקָּנִים
 מִמֶּנֶה וְכַפְתָּר תַּחַת שְׁנֵי הַקָּנִים
 מִמֶּנֶה וְכַפְתָּר תַּחַת־שְׁנֵי הַקָּנִים
 מִמֶּנֶה לְשֵׁשֶׁת הַקָּנִים הַיְצְאִים
 מִמֶּנֶה: (כב) כַּפְתֹּרֶיהֶם וְקִנְתָּם
 מִמֶּנֶה הָיוּ כְּלֵה מְקֻשָּׁה אַחַת זָהָב
 טְהוֹר: (כג) וַיַּעַשׂ אֶת־נִרְתִּיהָ
 שִׁבְעָה וּמִלְקָחֶיהָ וּמַחְתֹּתֶיהָ זָהָב
 טְהוֹר: (כד) כִּכָּר זָהָב טְהוֹר עָשָׂה
 אֹתָהּ וְאֵת כָּל־כֵּלֶיהָ: {פ} (כה)
 וַיַּעַשׂ אֶת־מִזְבַּח הַקְּטֹרֶת עֲצֵי
 שִׁטִּים אֲמָה אַרְכּוֹ וְאֲמָה רָחְבּוֹ
 רְבוּעַ וְאַמְתִּים קָמְתוֹ מִמֶּנּוּ הָיוּ
 קַרְנֹתָיו: (כו) וַיִּצַּף אֹתוֹ זָהָב טְהוֹר
 אֶת־גִּגּוֹ וְאֶת־קִירְתָּיו סָבִיב
 וְאֶת־קַרְנֹתָיו וַיַּעַשׂ לוֹ זָר זָהָב
 סָבִיב: (כז) וְשִׁתִּי טַבַּעַת זָהָב
 עָשָׂה־לוֹ | מִתַּחַת לְזָרוֹ עַל שִׁתִּי
 צִלְעֹתָיו עַל שְׁנֵי צַדָּיו לְבָתִּים

made a gold molding for it round about. (27) He made two gold rings for it under its molding, on its two walls—on opposite sides—as holders for the poles with which to carry it. (28) He made the poles of acacia wood, and overlaid them with gold. (29) He prepared the sacred anointing oil and the pure aromatic incense, expertly blended. (1) He made the altar for burnt offering of acacia wood, five cubits long and five cubits wide—square—and three cubits high. (2) He made horns for it on its four corners, the horns being of one piece with it; and he overlaid it with copper. (3) He made all the utensils of the altar—the pails, the scrapers, the basins, the flesh hooks, and the fire pans; he made all these utensils of copper. (4) He made for the altar a grating of meshwork in copper, extending below, under its ledge, to its middle. (5) He cast four rings, at the four corners of the

לְבַדִּים לְשֵׂאת אֹתוֹ בָּהֶם: (כח)
וַיַּעַשׂ אֶת־הַבְּדִים עֲצֵי שִׁטִּים וַיִּצָּף
אֹתָם זָהָב: (כט) וַיַּעַשׂ אֶת־שְׁמֹן
הַמִּשְׁחָה קָדֹשׁ וְאֶת־קִטְרֹת הַסַּמִּים
טָהוֹר מַעֲשֵׂה רִקְחָ: {ס} (א) וַיַּעַשׂ
אֶת־מִזְבַּח הָעֹלָה עֲצֵי שִׁטִּים חָמִשׁ
אַמּוֹת אָרְכוֹ וְחָמֵשׁ־אַמּוֹת רָחְבוֹ
רְבֹוע וְשָׁלֹשׁ אַמּוֹת קָמְתוֹ: (ב)
וַיַּעַשׂ קַרְנֹתָיו עַל אַרְבַּע פְּנֵיתָיו
מִמֶּנּוּ הָיוּ קַרְנֹתָיו וַיִּצָּף אֹתוֹ
נְחֹשֶׁת: (ג) וַיַּעַשׂ אֶת־כָּל־כְּלֵי
הַמִּזְבֵּחַ אֶת־הַסִּירֹת וְאֶת־הַיָּעִים
וְאֶת־הַמְּזֻרְקֹת אֶת־הַמְּזֻלְגֹת
וְאֶת־הַמַּחְתֹּת כָּל־כְּלָיו עָשָׂה
נְחֹשֶׁת: (ד) וַיַּעַשׂ לַמִּזְבֵּחַ מִכָּבֵד
מַעֲשֵׂה רְשֵׁת נְחֹשֶׁת תַּחַת כַּרְכָּבוֹ
מִלְמַטָּה עַד־חֻצְיוֹ: (ה) וַיִּצָּק אַרְבַּע
טַבָּעֹת בְּאַרְבַּע הַקְּצוֹת לְמִכָּבֵד
הַנְּחֹשֶׁת בָּתִּים לְבַדִּים: (ו) וַיַּעַשׂ
אֶת־הַבְּדִים עֲצֵי שִׁטִּים וַיִּצָּף אֹתָם
נְחֹשֶׁת: (ז) וַיִּבֵּא אֶת־הַבְּדִים

copper grating, as holders for the poles. (6) He made the poles of acacia wood and overlaid them with copper; (7) and he inserted the poles into the rings on the side walls of the altar, to carry it by them. He made it hollow, of boards. (8) He made the laver of copper and its stand of copper, from the mirrors of the women who performed tasks at the entrance of the Tent of Meeting. (9) He made the enclosure: On the south side, a hundred cubits of hangings of fine twisted linen for the enclosure— (10) with their twenty posts and their twenty sockets of copper, the hooks and bands of the posts being silver. (11) On the north side, a hundred cubits—with their twenty posts and their twenty sockets of copper, the hooks and bands of the posts being silver. (12) On the west side, fifty cubits of hangings—with their ten posts and their ten sockets, the hooks and bands of the

בַּטְבֵּעַת עַל צִלְעֹת הַמִּזְבֵּחַ לְשֵׂאת
 אֹתוֹ בָּהֶם נְבוּב לְחַת עָשָׂה אֹתוֹ:
 {ס} (ח) וַיַּעַשׂ אֶת הַכִּיּוֹר נְחֹשֶׁת
 וְאֵת כַּנּוֹ נְחֹשֶׁת בְּמִרְאֵת הַצַּבָּאֹת
 אֲשֶׁר צָבְאוּ פָתַח אֱהֵל מוֹעֵד: {ס'
 (ט) וַיַּעַשׂ אֶת־הַחֲצֵר לַפֶּאֶת | נֶגֶב
 תִּמְנָה קִלְעֵי הַחֲצֵר שֵׁשׁ מִשְׁזָר
 מֵאָה בְּאַמָּה: (י) עַמּוּדֵיהֶם עֲשָׂרִים
 וְאֲדָנֵיהֶם עֲשָׂרִים נְחֹשֶׁת וְוִי
 הָעַמּוּדִים וַחֲשֻׁקֵיהֶם כֶּסֶף: (יא)
 וְלַפֶּאֶת צָפוֹן מֵאָה בְּאַמָּה
 עַמּוּדֵיהֶם עֲשָׂרִים וְאֲדָנֵיהֶם עֲשָׂרִים
 נְחֹשֶׁת וְוִי הָעַמּוּדִים וַחֲשֻׁקֵיהֶם
 כֶּסֶף: (יב) וְלַפֶּאֶת־יָם קִלְעִים
 חֲמִשִּׁים בְּאַמָּה עַמּוּדֵיהֶם עֲשָׂרָה
 וְאֲדָנֵיהֶם עֲשָׂרָה וְוִי הָעַמּוּדִים
 וַחֲשֻׁקֵיהֶם כֶּסֶף: (יג) וְלַפֶּאֶת
 קִדְמָה מִזְרָחָה חֲמִשִּׁים אַמָּה: (יד)
 קִלְעִים חֲמִש־עֲשָׂרָה אַמָּה
 אֶל־הַפֶּתַח עַמּוּדֵיהֶם שְׁלֹשָׁה
 וְאֲדָנֵיהֶם שְׁלֹשָׁה: (טו) וְלַפֶּתַח

posts being silver. (13) And on the front side, to the east, fifty cubits: (14) fifteen cubits of hangings on the one flank, with their three posts and their three sockets, (15) and fifteen cubits of hangings on the other flank—on each side of the gate of the enclosure—with their three posts and their three sockets. (16) All the hangings around the enclosure were of fine twisted linen. (17) The sockets for the posts were of copper, the hooks and bands of the posts were of silver, the overlay of their tops was of silver; all the posts of the enclosure were banded with silver.— (18) The screen of the gate of the enclosure, done in embroidery, was of blue, purple, and crimson yarns, and fine twisted linen. It was twenty cubits long. Its height—or width—was five cubits, like that of the hangings of the enclosure. (19) The posts were four; their four sockets were of copper, their hooks of silver; and the

הַשְּׁנִיית מְזוּהָ וּמְזוּהָ לְשַׁעַר הַחֲצָר
 קָלְעִים חֲמֵשׁ עָשָׂרָה אַמָּה
 עַמֻּדֵיהֶם שְׁלֹשָׁה וְאַדְנִיָּהֶם שְׁלֹשָׁה:
 (טז) כָּל־קָלְעֵי הַחֲצָר סָבִיב יֵשׁ
 מִשְׁזָר: (יז) וְהָאֲדָנִים לְעַמֻּדִים
 נְחֹשֶׁת וְוֵי הָעַמֻּדִים וְחֹשׁוֹקֵיהֶם
 כֹּסֶף וְצָפוּי רִאשֵׁיהֶם כֶּסֶף וְהֵם
 מְחֻשְׁקִים כֹּסֶף כָּל עַמֻּדֵי הַחֲצָר:
 (יח) וּמִסֹּךְ שַׁעַר הַחֲצָר מַעֲשֵׂה
 רִגְמָם תְּכֵלֶת וְאַרְגָּמָן וְתוֹלַעַת שָׁנִי
 וְיֵשׁ מִשְׁזָר וְעֹשָׂרִים אַמָּה אָרְוֶה
 וְקוֹמָה בְּרֹחַב חֲמֵשׁ אַמּוֹת לְעֶמֶת
 קָלְעֵי הַחֲצָר: (יט) וְעַמֻּדֵיהֶם
 אַרְבָּעָה וְאַדְנִיָּהֶם אַרְבָּעָה נְחֹשֶׁת
 וְוֵייהֶם כֹּסֶף וְצָפוּי רִאשֵׁיהֶם
 וְחֹשְׁקֵיהֶם כֶּסֶף: (כ) וְכֹל־הֵיטֵדֹת
 לְמִשְׁכָּן וְלְחֲצָר סָבִיב נְחֹשֶׁת: {ס}

overlay of their tops was of silver, as were also their bands.— (20) All the pegs of the Tabernacle and of the enclosure round about were of copper.

Numbers 19:1-22

(1) יהוה spoke to Moses and Aaron, saying: (2) This is the ritual law that יהוה has commanded: Instruct the Israelite people to bring you a red cow without blemish, in which there is no defect and on which no yoke has been laid. (3) You shall give it to Eleazar the priest. It shall be taken outside the camp and slaughtered in his presence. (4) Eleazar the priest shall take some of its blood with his finger and sprinkle it seven times toward the front of the Tent of Meeting. (5) The cow shall be burned in his sight—its hide, flesh, and blood shall be burned, its dung included — (6) and the priest shall take cedar

במדבר י"ט:א'-כ"ב

(א) וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה וְאֶל־אַהֲרֹן לֵאמֹר: (ב) זֹאת חֻקַּת הַתּוֹרָה אֲשֶׁר־צִוָּה יְהוָה לֵאמֹר דַּבֵּר אֶל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְיִקְחוּ אֵלֶיךָ פָּרָה אֲדָמָה תְּמִימָה אֲשֶׁר אֵין־בָּהּ מוֹם אֲשֶׁר לֹא־עָלָה עָלֶיהָ עֹל: (ג) וּנְתַתֶּם אֹתָהּ אֶל־אֱלֶעָזָר הַכֹּהֵן וְהוֹצִיא אֹתָהּ אֶל־מַחֲוֵץ לַמַּחֲנֶה וְשָׁחַט אֹתָהּ לְפָנָיו: (ד) וְלָקַח אֱלֶעָזָר הַכֹּהֵן מִדָּמָהּ בְּאֶצְבָּעוֹ וְהִזָּה אֶל־נֹכַח פְּנֵי אֹהֶל־מוֹעֵד מִדָּמָהּ שִׁבְעַת פְּעָמִים: (ה) וְשָׂרַף אֶת־הַפָּרָה לְעֵינָיו אֶת־עֹרָהּ וְאֶת־בְּשָׂרָהּ וְאֶת־דָּמָהּ עַל־פְּרִשָׁה יִשְׂרָף: (ו) וְלָקַח הַכֹּהֵן עֵץ אָרְזוֹ

wood, hyssop, and crimson stuff,
 and throw them into the fire
 consuming the cow. (7) The priest
 shall wash his garments and bathe
 his body in water; after that the
 priest may reenter the camp, but he
 shall be impure until evening. (8)
 The one who performed the
 burning shall also wash those
 garments in water, bathe in water,
 and be impure until evening. (9)
 Another party who is pure shall
 gather up the ashes of the cow and
 deposit them outside the camp in a
 pure place, to be kept for water of
 lustration for the Israelite
 community. It is for purgation. (10)
 The one who gathers up the ashes
 of the cow shall also wash those
 clothes and be impure until
 evening. This shall be a permanent
 law for the Israelites and for the
 strangers who reside among them.
 (11) Those who touch the corpse of
 any human being shall be impure
 for seven days. (12) They shall

וְאֵזוֹב וְשֵׁנִי תוֹלַעַת וְהַשְּׁלִיף
 אֶל-תּוֹךְ שְׂרֵפֶת הַפָּרָה: (ז) וְכִבֹּס
 בְּגָדָיו הַכֹּהֵן וְרַחֵץ בְּשָׂרוֹ בַּמַּיִם
 וְאַחַר יָבֹא אֶל-הַמַּחֲנֶה וְטָמֵא
 הַכֹּהֵן עַד-הָעֶרֶב: (ח) וְהַשְּׂרֵף אֶת־הַ
 יְכֹבֵס בְּגָדָיו בַּמַּיִם וְרַחֵץ בְּשָׂרוֹ
 בַּמַּיִם וְטָמֵא עַד-הָעֶרֶב: (ט) וְאֶסְףָּ
 | אִישׁ טָהוֹר אֶת אֶפְרַיִם הַפָּרָה
 וְהֵנִיחַ מִחוּץ לַמַּחֲנֶה בְּמָקוֹם טָהוֹר
 וְהִיטָה לְעֵדוּת בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל
 לְמִשְׁמֶרֶת לְמִי נֹדֵה חַטָּאת הוּא:
 (י) וְכִבֹּס הָאֶסְףָּ אֶת-אֶפְרַיִם הַפָּרָה
 אֶת-בְּגָדָיו וְטָמֵא עַד-הָעֶרֶב וְהִיטָה
 לְבְנֵי יִשְׂרָאֵל וְלִגְרַם הַגֵּר בְּתוֹכֶם
 לְחֻקַּת עוֹלָם: (יא) הַנֹּגֵעַ בְּמֵת
 לְכָל-נֶפֶשׁ אָדָם וְטָמֵא שִׁבְעַת
 יָמִים: (יב) הוּא יִתְחַטֵּא-בּוֹ בַּיּוֹם
 הַשְּׁלִישִׁי וּבַיּוֹם הַשְּׁבִיעִי יִטְהַר
 וְאִם-לֹא יִתְחַטֵּא בַּיּוֹם הַשְּׁלִישִׁי
 וּבַיּוֹם הַשְּׁבִיעִי לֹא יִטְהַר: (יג)
 כָּל-הַנֹּגֵעַ בְּמֵת בְּנֶפֶשׁ הָאָדָם

purify themselves with [the ashes] on the third day and on the seventh day, and then be pure; if they fail to purify themselves on the third and seventh days, they shall not be pure. (13) Those who touch a corpse, the body of a person who has died, and do not purify themselves, defile יהוה's Tabernacle; those persons shall be cut off from Israel. Since the water of lustration was not dashed on them, they remain impure; their impurity is still upon them. (14) This is the ritual: When a person dies in a tent, whoever enters the tent and whoever is in the tent shall be impure seven days; (15) and every open vessel, with no lid fastened down, shall be impure. (16) And in the open, anyone who touches a person who was killed or who died naturally, or human bone, or a grave, shall be impure seven days. (17) Some of the ashes from the fire of purgation shall be taken for the impure person, and fresh

אֲשֶׁר־יָמוּת וְלֹא יִתְחַטֵּא אֶת־מִשְׁפָּן
יהוה טָמֵא וְנִכְרַתָּה הַנֶּפֶשׁ הַהוּא
מִיִּשְׂרָאֵל כִּי מִי נָדָה לֹא־זָרַק עָלָיו
טָמֵא יִהְיֶה עוֹד טָמְאָתוּ בּוֹ: (יד)
זֹאת הַתּוֹרָה אָדָם כִּי־יָמוּת בְּאֹהֶל
כָּל־הַבָּא אֶל־הָאֹהֶל וְכָל־אִשֶּׁר
בְּאֹהֶל יִטְמָא שְׁבַע־יָמִים: (טו)
וְכָל כְּלֵי פְתוּחַ אֲשֶׁר אֵין־צִמִּיד
פְּתִיל עָלָיו טָמֵא הוּא: (טז) וְכָל
אֲשֶׁר־יִגַּע עַל־פְּנֵי הַשָּׂדֶה
בְּחִלְל־חֶרֶב אוֹ בְּמָת אוֹ בְּעֵצִים
אָדָם אוֹ בְּקִבּוֹר יִטְמָא שְׁבַע־יָמִים:
(יז) וְלִקְחוּ לְטָמֵא מֵעֵפֶר שְׂרֵפֶת
הַחֲטָאִת וְנָתַן עָלָיו מֵיִם חַיִּים
אֶל־כַּלְי: (יח) וְלָקַח אֶזּוֹב וְטַבַּל
בַּמַּיִם אִישׁ טָהוֹר וְהִזָּה עַל־הָאֹהֶל
וְעַל־כָּל־הַכֵּלִים וְעַל־הַנֶּפְשׁוֹת אֲשֶׁר
הָיוּ־שָׁם וְעַל־הַנִּגְעַ בְּעֵצִים אוֹ
בְּחִלְל אוֹ בְּמָת אוֹ בְּקִבּוֹר: (יט)
וְהִזָּה הַטָּהָר עַל־הַטָּמֵא בַּיּוֹם
הַשְּׁלִישִׁי וּבַיּוֹם הַשְּׁבִיעִי וְחִטָּאוּ

water shall be added to them in a vessel. (18) Another party who is pure shall take hyssop, dip it in the water, and sprinkle on the tent and on all the vessels and people who were there, or on the one who touched the bones or the person who was killed or died naturally or the grave. (19) The pure person shall sprinkle it upon the impure person on the third day and on the seventh day, thus purifying that person by the seventh day. [The one being purified] shall then wash those clothes and bathe in water—and at nightfall shall be pure. (20) If any party who has become impure fails to undergo purification, that person shall be cut off from the congregation for having defiled יהוה's sanctuary. The water of lustration was not dashed on that person, who is impure. (21) That shall be for them a law for all time. Further, the one who sprinkled the water of lustration shall wash those

בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי וְכַבֵּס בְּגָדָיו וְרַחֵץ
בְּמַיִם וְטָהַר בַּעֲרָב: (כ) וְאִישׁ
אֲשֶׁר־יִטְמָא וְלֹא יִתְחַטֵּא וְנִכְרְתָה
הַנֶּפֶשׁ הַהִוא מִתּוֹךְ הַקִּהָל כִּי
אֶת־מִקְדָּשׁ יְהוָה טִמָּא מִי נִדָּה
לֹא־זָרַק עָלָיו טִמָּא הוּא: (כא)
וְהִיָּתָה לָהֶם לְתַקַּת עוֹלָם וּמִנֵּה
מִי־הַנִּדָּה יִכַּבֵּס בְּגָדָיו וְהַנִּלְעַל בְּמַי
הַנִּדָּה יִטְמָא עַד־הָעָרֶב: (כב) וְכָל
אֲשֶׁר־יִגְעֹבוּ הַטִּמָּא יִטְמָא וְהַנֶּפֶשׁ
הַנִּגְעַת תִּטְמָא עַד־הָעָרֶב: {פ}

clothes; and whoever touches the water of lustration shall be impure until evening. (22) Whatever that impure person touches shall be impure; and the person who touches the impure one shall be impure until evening.